

Beschlussvorlage

EGem Stadt Tangerhütte
Bürgermeister

Vorlage Nr.: BV 1148/2024

öffentlich

Amt/Geschäftszeichen: Amt für Verwaltungssteuerung	Datum: 26.02.2024
Bearbeiter: Jenny Bartels	Wahlperiode 2019 - 2024

Beratungsfolge	Termin	Abstimmung	Ja Nein Enthaltung
Ortschaftsrat Lüderitz	12.03.2024	nicht empfohlen, s. Seite 2	0 4 0
Ausschuss für Soziales, Bildung, Kultur und Sport	08.04.2024	Zurückweisung in den Ortschaftsrat, s. Seite 3	-----
Haupt-, Finanz- und Vergabeausschuss	15.04.2024	vertagt	-----
Ortschaftsrat Lüderitz	23.04.2024	empfohlen	6 0 0
Ausschuss für Soziales, Bildung, Kultur und Sport	13.05.2024	abweichender Beschluss siehe Seite 3	4 0 2
Haupt-, Finanz- und Vergabeausschuss	27.05.2024	abweichender Beschluss siehe Seite 3	10 0 0
Stadtrat	05.06.2024	abweichender Beschluss siehe Seite 3	23 0 0

Betreff: Beschlussvorlage Memorandum of Understanding (MoU) Lüderitz - Lüderitz (Namibia)

Beschlussvorschlag:

Der Stadtrat der Einheitsgemeinde Stadt Tangerhütte beschließt, dass der Bürgermeister und die Ortsbürgermeisterin von Lüderitz gemeinsam mit den Partnern aus Lüderitz – Namibia das vorliegende „Memorandum of Understanding“ unterzeichnen, um die Städtepartnerschaft zu festigen.

Finanzielle Auswirkungen

Kosten des Vorhabens	Mittel bereits veranschlagt			Deckungsvorschlag (wenn nicht veranschlagt)
	Ja	X	Nein	
	Jahr 2024			
0,00 EUR	Produkt-Konto:			
ggf. Stellungnahme Kämmerei				

Anlagen: Memorandum of Understanding-deutsch.pdf

Andreas Brohm
Bürgermeister

Siegel

Begründung:

Basierend auf der einstimmig beschlossenen BV 730/2018 – zur Planung eines intensiveren Zusammenwirkens zwischen Lüderitz (Namibia) und der Einheitsgemeinde Stadt Tangerhütte – erfolgten zwei Delegationstreffen in Lüderitz (Namibia) und Lüderitz. In diesen Treffen wurden das jeweilige Land und Leute kennengelernt, sowie in den aktiven Austausch gegangen, um nachhaltige Projekte zwischen den Partnerstädten zu entwickeln.

Hierzu fand beim Delegationstreffen in Lüderitz (Altmark) ein von der Servicestelle Kommunen in der Einen Welt (SKEW), Engagement Global moderierter Workshop statt. Neben der Vorstellung der unterschiedlichen kommunalen Verwaltungsstrukturen, wurden die Arbeitsstrukturen zwischen den Partnerkommunen und die Einbindung der Zivilgesellschaft besprochen. In Arbeitsgruppen konnten Schwerpunktthemen der Partnerschaft und erste Projektideen erarbeitet werden. Abschließend wurden von der Moderatorin Denis Spaul die Unterstützungsmöglichkeiten für kommunale Partnerschaften durch die SKEW vorgestellt und die weiteren Schritte zur Schaffung der Voraussetzungen für diese Unterstützung erläutert. Die Grundlage für die Beantragung weiterer Unterstützungsprogramme ist die Erstellung eines Memorandum of Understanding (MoU) für die kommunale Partnerschaft zwischen Lüderitz und Lüderitz – Namibia.

Die im Workshop gesammelten Informationen wurden gemeinsam mit den Partnern im Lüderitzer Town Council in einem „Memorandum of Understanding“ zusammengefasst. Das „Memorandum of Understanding“ (MoU) ist eine Absichtserklärung zwischen allen Verhandlungspartnern, welche die Grundsätze der Zusammenarbeit in der Städtepartnerschaft regelt. Das unterzeichnete MoU hat keine rechtliche Bindungswirkung und enthält keine finanziellen Verpflichtungen, ist aber zwingend erforderlich, um die gemeinsamen Ziele der Städtepartnerschaft festzuhalten. Des Weiteren dient das MoU als Grundlage für die Beantragung von Fördermitteln zur Belebung der Partnerschaft.

Das „Memorandum of Understanding“ wird von verschiedenen Beteiligten der Städtepartnerschaft unterzeichnet. Bei der Städtepartnerschaft handelt es sich um eine Kommunalpartnerschaft zwischen den Orten und den Verwaltungen. Aus diesem Grund unterzeichnen für Lüderitz in der Altmark die Lüderitzer Ortsbürgermeisterin, Frau Edith Braun, handelnd für Lüderitz und der Bürgermeister, Herr Andreas Brohm, als Leitungsorgan der Verwaltung. Seitens Lüderitz in Namibia unterzeichnet Herr Otto Shipanga als Geschäftsführer des Lüderitz Town Council und Anna-Maria Hartzberg als Vorsitzende des Verwaltungsausschusses.

Auszug aus der Niederschrift vom 20.02.2024 der Ortschaftsratssitzung Lüderitz

TOP 7: Das Memorandum of Understanding (MoU) wird in folgenden Punkten geändert:

Seite 1, 1. Absatz: „Einheitsgemeinde Stadt Tangerhütte, Bismarckstr. 5, 39517 Tangerhütte vertreten durch BM Andreas Brohm“ wird ersetzt durch:

„Ortschaft Lüderitz, Tangermünder Straße 43, 39517 Tangerhütte Ortsteil Lüderitz vertreten durch Ortsbürgermeisterin Edith Braun“

Seite 2, 2. Absatz: „in der Einheitsgemeinde“ wird ersetzt durch: „in Lüderitz“

Seite 2, letzter Absatz: „Andreas Brohm, Bürgermeister“ wird gestrichen.

Frau Braun bittet um Abstimmung über die oben genannten Änderungen des MoU.

Abstimmung Änderungen: 6x Ja, 0x Nein, 0x Enthaltung

Hinweis aus der Ortschaftsratssitzung Lüderitz vom 12.03.2024

Der Ortschaftsrat Lüderitz lehnt Herrn Brohm als Vertreter des Vertragspartners ab und weist auf der beschlossenen Änderung zum MoU in der Sitzung des Ortschaftsrates Lüderitz am 20.02.2024 hin.

Hinweis aus der Sozialausschusssitzung vom 08.04.2024

Herr Sprunk stellt den Antrag, den Tagesordnungspunkt 6, BV 1148/2024, in die Ortschaft Lüderitz zurück zu weisen, weil die Änderungen nicht eingetragen sind.

Änderungsantrag aus der Sozialausschusssitzung vom 13.05.2024

Herr S. Wegener stellt den Änderungsantrag, dass im Beschlussvorschlag die Version 4 vom 29.04.2024 mit aufgenommen wird (Änderung in Fett geschrieben):

*Der Stadtrat der Einheitsgemeinde Stadt Tangerhütte beschließt, dass der Bürgermeister und die Ortbürgermeisterin von Lüderitz gemeinsam mit den Partnern aus Lüderitz – Namibia das vorliegende „Memorandum of Understanding“ (**Version 4 vom 29.04.2024**) unterzeichnen, um die Städtepartnerschaft zu festigen.*

Abstimmungsergebnis Änderungsantrag: 4x Ja, 0x Nein, 2x Enthaltung

Abstimmungsergebnis BV 1148/2024 mit der Änderung: 4x Ja, 0x Nein, 2x Enthaltung

Änderungsantrag aus der Hauptausschusssitzung vom 27.05.2024

Herr Brohm bittet um Abstimmung des Änderungsantrages aus dem Sozialausschuss (Änderung in Fett geschrieben):

*Der Stadtrat der Einheitsgemeinde Stadt Tangerhütte beschließt, dass der Bürgermeister und die Ortbürgermeisterin von Lüderitz gemeinsam mit den Partnern aus Lüderitz – Namibia das vorliegende „Memorandum of Understanding“ (**Version 4 vom 29.04.2024**) unterzeichnen, um die Städtepartnerschaft zu festigen.*

Abstimmungsergebnis Änderungsantrag: 10x Ja, 0x Nein, 0x Enthaltung

Abstimmungsergebnis BV 1148/2024 mit der Änderung: 10x Ja, 0x Nein, 0x Enthaltung

Änderungsantrag aus der Stadtratssitzung vom 05.06.2024

Herr Jacob bittet um *Abstimmung* des Änderungsantrages, der wie folgt lautet.

(Änderung in Fettschrift)

*Der Stadtrat der Einheitsgemeinde Stadt Tangerhütte beschließt, dass der **Ortsbürgermeister der Ortschaft Lüderitz und der Bürgermeister der Einheitsgemeinde Stadt Tangerhütte** gemeinsam mit den Partnern aus Lüderitz – Namibia das vorliegende „Memorandum of Understanding“ (Version 4 vom 29.04.2024) unterzeichnen, um die **Partnerschaft** zu festigen, **lt. Vertrag Version 4.***

Abstimmungsergebnis Änderungsantrag: 23x Ja, 0x Nein, 0x Enthaltung

Abstimmungsergebnis BV 1148/2024 mit der Änderung: 23x Ja, 0x Nein, 0x Enthaltung